

噶哈巫——災前災後



- ◆ 一、四庄地圖
- ◆ 二、921 之前
- ◆ 三、四庄之緣
- ◆ 四、四庄景觀
- ◆ 五、災後重建
- ◆ 六、守城生活廣場
- ◆ 七、守城文化館
- ◆ 八、潘家古宅
- ◆ 九、成立協會
- ◆ 十、重現番過年
- ◆ 十一、西拉雅會親
- ◆ 十二、祖居地尋根
- ◆ 十三、暨大研討會
- ◆ 十四、族語復振

四庄地圖



▲ 四庄落日

英文摘要

Four Villages Community

Kahabu (Kabu)

In the past, we were called Pazeh according to scholars and cultural historians and governmental and recorded categorizations. However it is very clear from the knowledge passed down from our ancestors that we are Kahabu. Our ancestors moved from Taichung County to Puli about 180 years ago. They established the Four Villages – Shouchengfen, Niumian, Danan and Wugonglun – on the banks of the Mei River in northeastern Puli.

Over the past 100 years, intermarriage and the gradual increase of the non-native population led to great changes in our villages and our ethnic make-up but we have remained ever mindful of our natural resources. We are grateful for the hardships endured by our ancestors in the efforts to settle Puli. Their work built a foundation so later generations could thrive and created the diverse ethnic mix and rich culture of today's society.

After the great 921 earthquake we worked hard to rebuild our home and also hoped to preserve Kahabu culture and educate our younger generations for a brighter future.

Out of respect to our ancestors and identification with our people, Kahabu descendants and the residents of the Four Villages forged a new alliance and established the Nantou County Kahabu Culture and Education Association and are initiating the reconstruction of the entire Four Villages district. Our people will rise again in the history and culture of Taiwan.

四庄交通路線圖

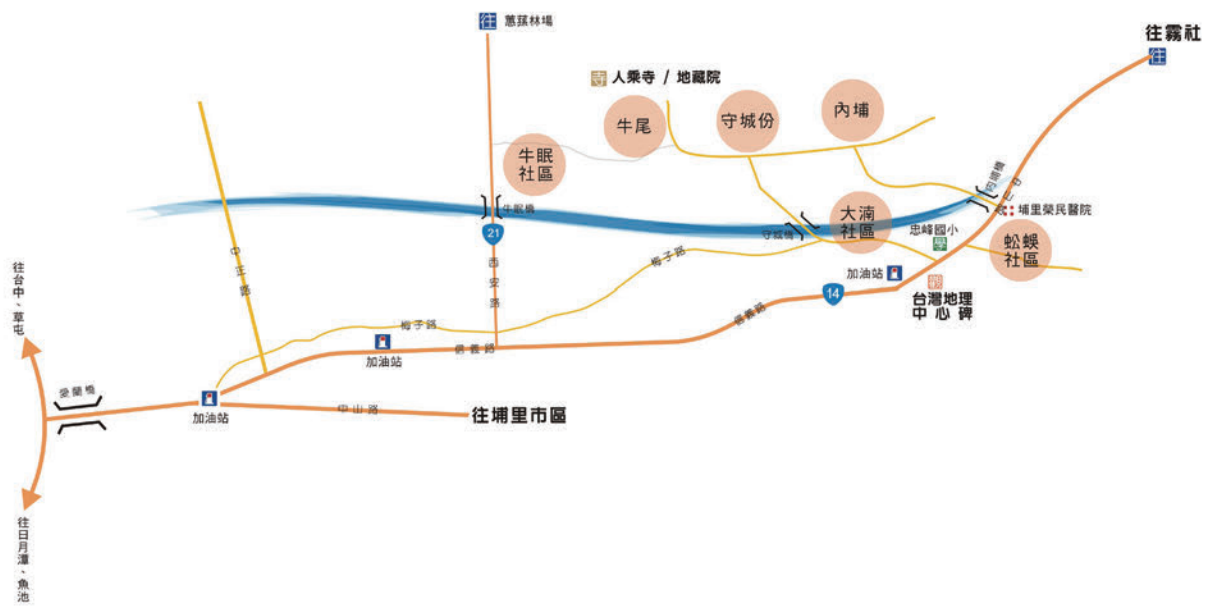
交通路線簡介：國道六號（由西往東行）

- （一）國道 6 號中正路交流道，左轉西安路，直行可達牛眠社區。
- （二）國道 6 號中正路交流道，右轉牛眠橋，沿西安路直行，在信義路左轉，直行接中山路可達蜈蚣社區。
- （三）國道 6 號中正路交流道，右轉牛眠橋，沿西安路直行，在信義路左轉，直行接中山路，在大湳路左轉，可達大湳社區。

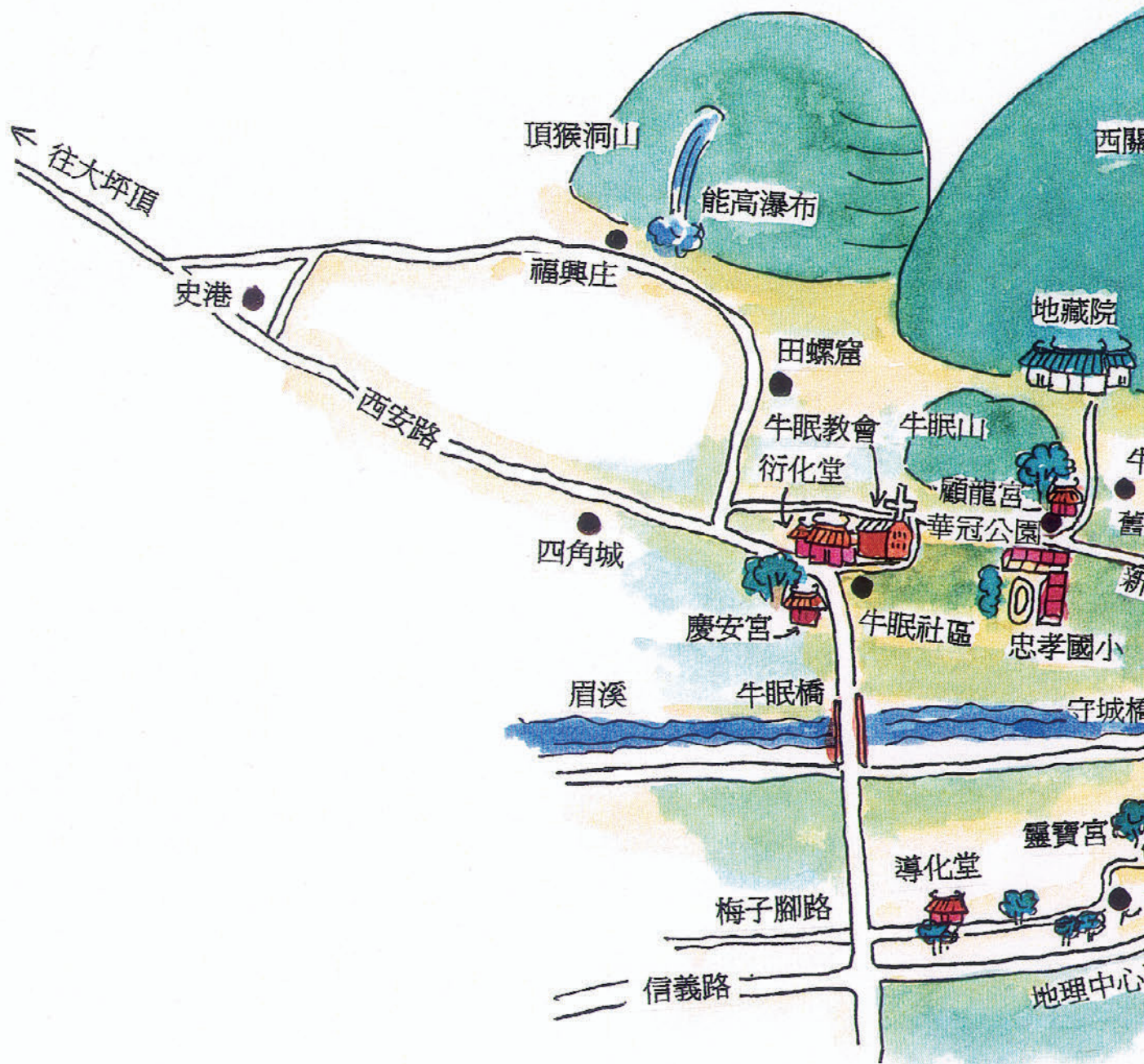


- (一) 從埔里市區的信義路左轉西安路，經牛眠橋，到達牛眠社區的恆山宮廣場。經牛眠社區往東可達忠孝國小、牛尾庄及守城社區。
- (二) 經中山路即到達虎子山之地理中心碑，沿中山路往霧社方向前行，左轉大湳路到大湳社區，大湳路繼續往前，到達眉溪，經守城橋，可達守城社區及牛尾村莊。
- (三) 沿中山路往東直行，過大湳橋右轉進入蜈蚣社區。
- (四) 中山路往東直行，過榮民醫院後，即左轉內埔橋，可達內埔庄及松園 SPA。
- (五) 由內埔庄內左轉往西行，可達守城社區。
- (六) 沿中山路往東直行，經蜈蚣里可銜接台十四線公路，經蜈蚣里通達仁愛鄉霧社、廬山、清境風景區。





▲ 1999.9.22 日，牛眠里的空照圖



眉溪四庄區域簡圖

潘樵 2005

▲埔里四庄導覽圖／潘樵 繪製



2003.1

九二一之前



▲ 百餘年的土确厝（黃美英攝，1997）



▲ 大湳噶哈巫的土确厝屋頂的瓦片（黃美英攝，1997）



▲ 大湳的三合院（黃美英攝，1998）



▲ 黃美英遷居大湳，特地租居噶哈巫廢棄的土确厝，921地震全毀。（黃美英攝，1998）

四庄之緣



▲ 黃老師與兒子、社區婦女（中間戴墨鏡）及二位暨大學生（右）



▲ 租居的土角厝庭院的午後



▲ 整修油漆後的土角厝，黃老師十歲的兒子在庭院畫圖



▲ 地震後孩童的笑顏消失



▲ 地震毀壞的土角厝 (1999.9.21 黃美英攝)



▲ 黃老師租居的土角厝震倒

四庄景觀

溪流與水圳



▲蜈蚣崙與眉溪（黃美英攝，1998）



▲眉溪氾濫



▲ 眉溪秋景



▲ 能高大圳支流／大湳水圳（黃美英攝，1998）



▲ 大湳村庄外，眉溪旁的能高大圳倒虹吸管出水口，孩童戲水（黃美英攝，1998）

牛眠社區



▲ 地震前，黃美英邀請邱水金學長重訪勘查 (1998 攝於牛眠山古宅)



▲ 牛眠社區巷弄的兒童 (黃美英攝，1998)



▲ 牛眠社區弧形的磚牆 (黃美英攝，1998)

牛眠教會



▲ 百餘年前牛眠部落第一所基督長老教會的禮拜堂（Charles Emonts, 1874-82）



▲ 清代，牛眠第一所禮拜堂經過數度易手成為民宅。921 大地震毀壞，夷為平地。（黃美英攝，1998）



▲ 士林社區大學參訪牛眠教會（2016）



▲ 921 震毀牛眠教會（黃美英攝，1999）



▲ 921 災後新建牛眠教會
（張業群攝，2003）



▲ 噶哈巫族人在牛眠教會的導覽解說活動（2016）



▲原住民族電視台製作人高有智訪牛眠教會留影



▲牛眠地區，在二百年前原是眉社原住民的居住地，清代，長老教會建立教會，沿用 Baisia 之名。（黃美英攝）



▲牛眠教會外牆，特地以羅馬拼音刻寫族語經文，巴心・郡乃長老與原民台製作人高有智合影（黃美英攝，2017）



▲遠眺地藏院，牛尾庄及守城社區 (1990 年代，潘輝林攝)



牛眠里農田 ►
(1998 年，黃美英攝)



▲從守城往牛尾庄的農田 (黃美英攝，2001)

牛尾庄



◀ 電視台採訪報導
牛尾庄震災



◀ 牛尾庄口的顧龍宮
(賴勇戎攝，2003)



▲ 921 災後新闢通往牛尾庄的產業道路
(黃美英攝，2002)



▲ 牛尾庄東邊的聯外道路 (黃美英攝，1998)

守城社區



▲ 守城社區全景（潘輝林攝，1998）



▲ 民國 48 年 (1959) 從大湳經守城橋通往守城番社的農路（潘應玉提供）



▲ 地震後，守城社區入口前方路旁與工作站興建望高寮，成為災後重建初期的地標，至 2007 年因木建構腐壞而拆除。



▲ 從守城的茭白筍田地，遠眺山坡的牛尾庄。(黃美英攝，1998)



▲ 改造前的守城廣場，九月媽祖繞境演戲 (黃美英攝，2000)



▲ 義工彭琳淞及曾文邦協助守城橋裝置藝術，呼籲興建新橋 (黃美英攝，1999.12)



▲ 地震後只剩一堵牆的三合院
(黃美英攝，1999)



▲ 守城社區廢棄的菸樓 (黃美英攝，1998)



▲ 921 震災，守城社區弄的貨櫃屋和孩子 (黃美英攝，1999)



▲ 農村路旁，緊急搭建的車棚和帳篷 (黃美英攝，1999)

大湳社區



▲遠眺大湳與眉溪北岸（潘輝林攝，1999.3.27）



▲俯瞰忠孝國小及大湳（潘輝林攝，1998）



▲大湳村外的農田（黃美英攝，1998）



▲從中山路轉往大湳的路口處，有一土地公廟（潘輝林攝，1998）



▲大湊農村婦女（潘輝林提供，年代不詳）



▲大湊菸田（潘輝林提供，年代不詳）



▲大湊三合院的平常生活（黃美英攝，1998）



▲地震前土角厝前院的孩童（黃美英攝，1998）



▲大湊盛產的花卉（黃美英攝，1998）

大湳教會



▲ 充滿平安喜樂的教會景象 (1970)



▲ 台灣基督長老教會大湳教會第一間禮拜堂
(藍榮德牧師油畫，1970)



▲ 大湳教會慶祝聖誕夜 (潘輝林攝，1998)

舊公廳



▲ 約民國 62 年 (1973) 大湳舊公廳，之後才興建二層樓，樓下是社區活動中心，樓上是湳興宮
(潘萬里提供)



▲ 農曆正月初二，大湳公廳廣場舉辦的團康活動 (1950 年代，莊棕權提供)。註：此源自清代族人的收穫祭，在田裡圍著火堆吟唱母語歌謠，稱為「牽田」，演變至日本時代在農曆十一月十五舉行，稱「番仔過年」，太平洋戰爭時期中斷。

湳興宮



▲ 921 地震，大湳湳興宮的大香爐，從二樓震落到地面（黃美英攝，1999.9.22）

◀ 湳興宮（黃美英攝，1998）



▲ 在活動中心樓上增建的湳興宮，供奉百餘年前從台中新社請來的王爺（黃美英攝，1998）

蜈蚣崙社區



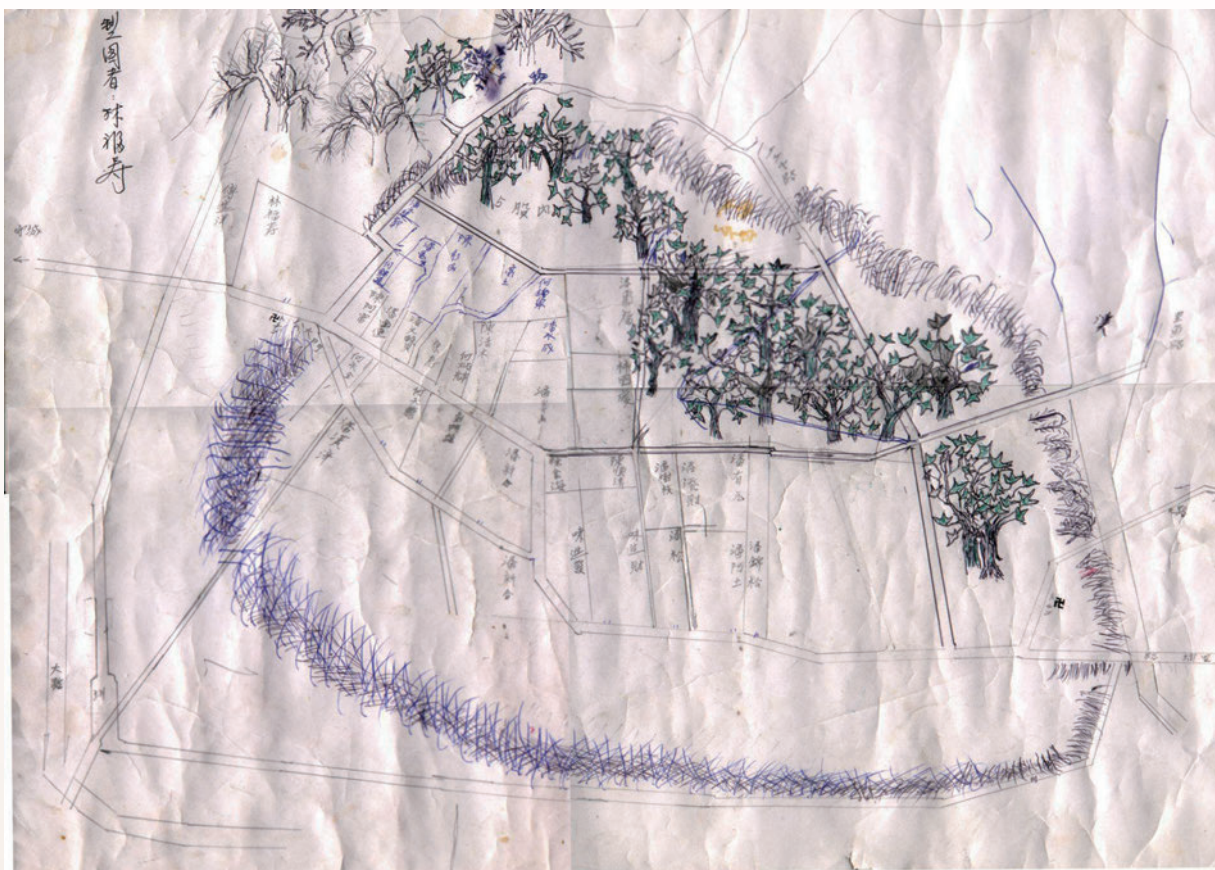
▲ 俯瞰蜈蚣崙社區



▲ 俯瞰蜈蚣崙社區



▲遠眺蜈蚣崙



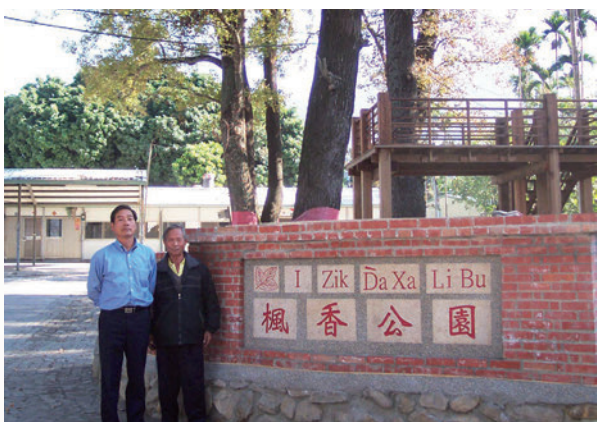
▲蜈蚣手繪地圖（林福壽繪製）



▲ 噶哈巫自建的屋宅磚牆 (黃美英攝, 1998)



▲ 地震前的噶哈巫房舍 (黃美英攝, 1998)



▲ 潘隆川里長與老樹團關懷團隊隊長林福壽大力推動 (董俊仁攝, 2003)



▲ 楓香公園落成活動 (2002.12.28)



▲ 楓香公園圓形舞台 (2002)

◀ 由地方居民建造的的望高寮 (2002)